

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 46

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

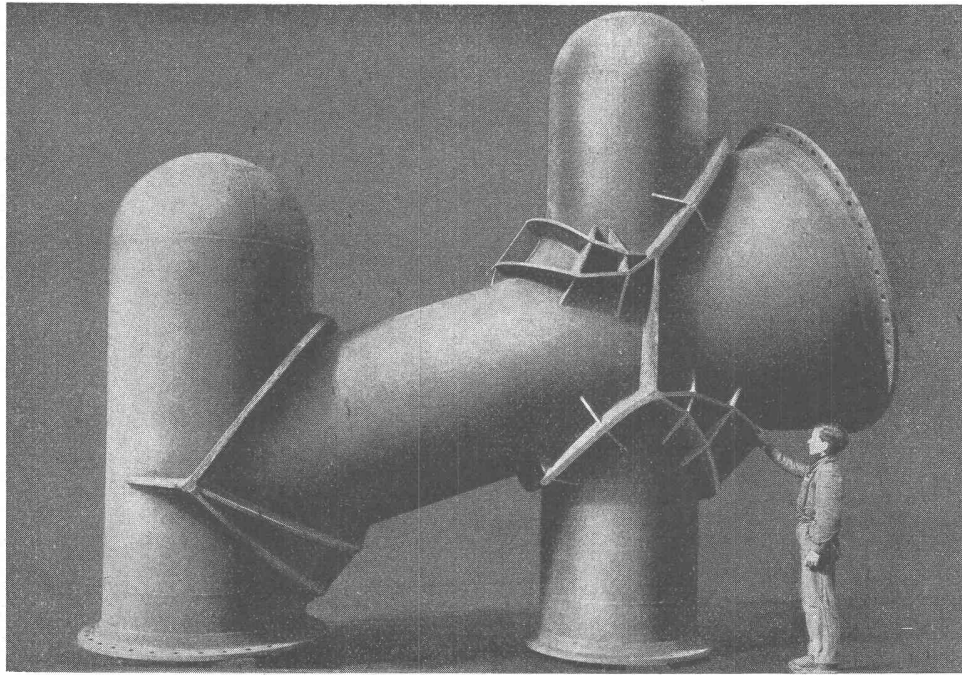
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

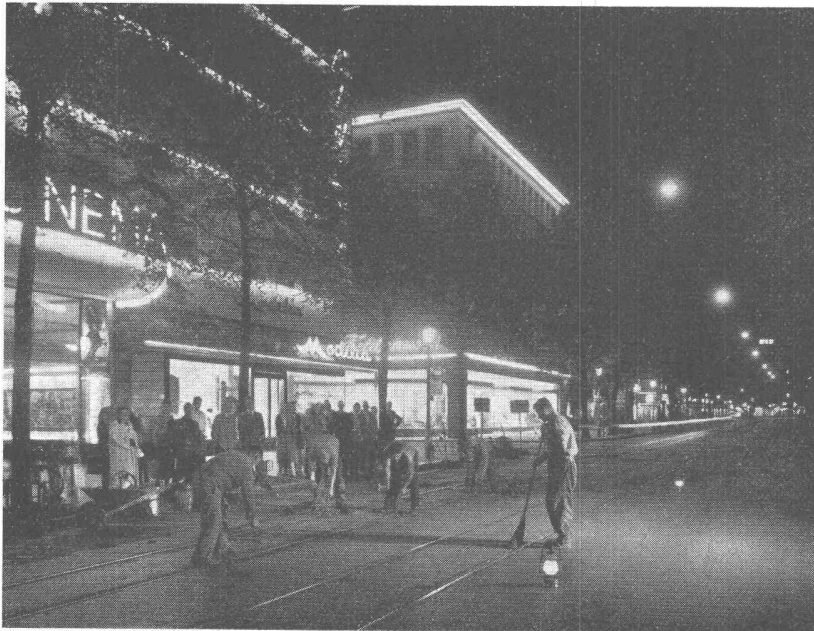
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pièce de distribution pour conduite forcée avec collerettes de renforcement

GIOVANOLA MONTHÉY

Ponts
 Charpentes
 Chaudronnerie
 Mécanique
 Serrurerie



Ersetzen der Ausgussmasse mit plastischem Fugenkitt P A L T O X längs den Tramgeleisen der Bahnhofstrasse Zürich

MEYNADIER

MEYNADIER & CIE. AG.

ZÜRICH Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11
 BERN Murfenstrasse 36 Telephon 2 90 51



dauernd elastisch
 bleibender

Fugenkitt

PALTOX, der teerfreie Kitt von dauernder Klebekraft und Elastizität, kalt verwendbar, zur Abdichtung von Dilatations-, Versetz- und Standfugen, in Terrassenbelägen, Schwimmbädern, Befestigungsstrassen, Flugpisten, Oberlichtern usw.


Kein Grossfeuer
 bei rechtzeitiger Feuermeldung und Feuerbekämpfung

Feuermeldeanlagen
 Kohlendioxid-Löschanlagen
 Luftschaum-Löschanlagen
 Wassersprinkler-Anlagen

FEGA-WERK
 ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77



Propeller-Rührwerke



K. RÜTSCHI & CO.
 BRUGG
Pumpenbau

Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
 Keilriemen Riemenverbinder
 Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
 Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73



INERTOL

Rost schützt vor Rost
 frisst Eisen

Wallisellen (Zch.) BAUTENSCHUTZ
 Tel. (051) 93 2114 SIEGFRIED **keller** CO

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 86

Der luftgekühlte **STIHL** Zweitakt-
DIESEL-MOTOR



12—14 PS bei 1850 Umdr.
 mit Elektro-Starter oder Handanlasser
 mit Regulator
 mit oder ohne Kupplung lieferbar
 Sicherer und leichter Start bei jeder Witterung
 Vorzügliche Einbauverhältnisse für stationäre und mobile Verwendung
 Ruhiger Gang

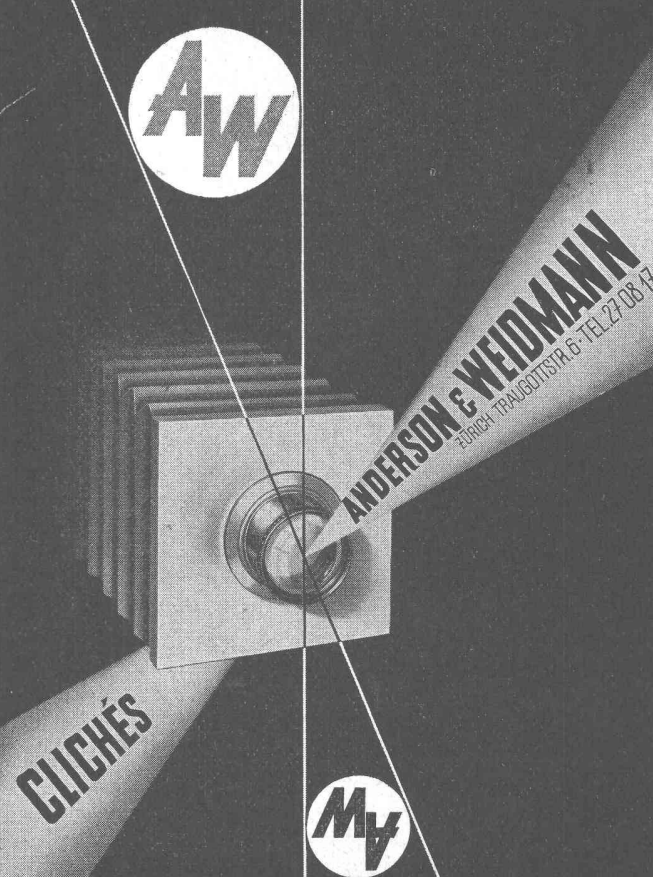
Verlangen Sie Prospekte und Spezialofferten
 Generalvertretung für die Schweiz:

Aecherli AG., Maschinenfabrik, Reiden (LU)
 Telefon (062) 9 33 71

AW

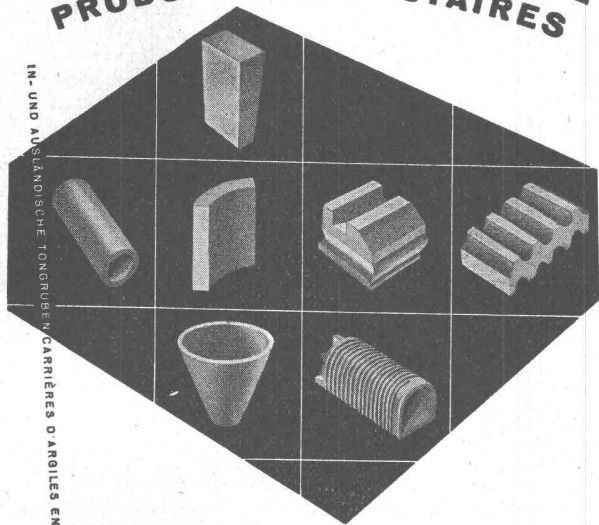
CLICHÉS

ANDERSON & WEIDMANN
 ZÜRICH TRAUOGUTSTR. 6 • TEL. 27 08 17



AW

**FEUERFESTE ERZEUGNISSE
PRODUITS RÉFRACTAIRES**



IN- UND AUSLÄNDISCHE TONWERKE, CARRIÈRES, FABRIQUES EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER

Steinzeugbodenplatten
Schamotte
Korund
Karbonfundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine



TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

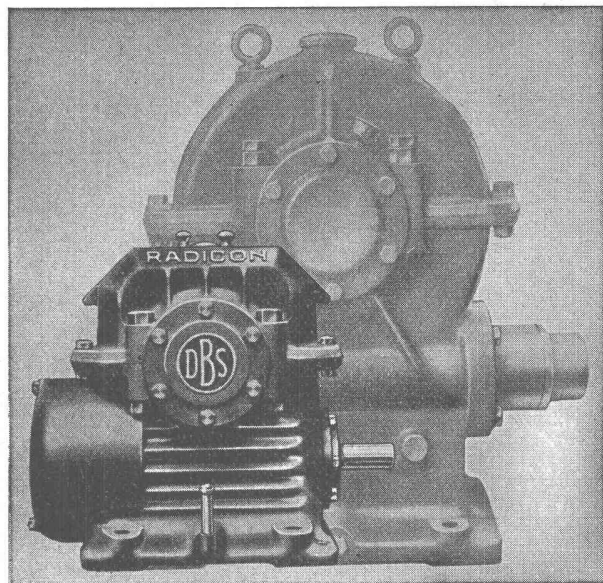
Rollenförderer
Hängebahnen
Sackkarren
Bandförderer
Plattformwagen
Hubwagen
Elektrostapler

Kempf & Co. Herisau 2
Aktiengesellschaft Telefon (071) 5 11 67

Unsere Spezialitäten
Elektrozüge
Transportanlagen
Krane
Hängekrane
Aufzüge
Roll- und Schiebetor-Antriebe

UTO AUFZUG- u. KRANFABRIK A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 52 53 10

Verwenden Sie
**DAVID BROWN
RADICON SCHNECKENGETRIEBE**



Sonderkühlung, Ölumlaufschmierung für Getriebe und Lager. David Brown Schneckenform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Grössen und Uebersetzungen ab Lager des Vertreters:

W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27
Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Stellessuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 551 **Technicien en chauffages centraux**, pour le bureau technique. Maroc (Afrique du Nord).
- 557 **Ingénieur-Chimiste** (Polytechnicum de Zurich) ayant travaillé dans l'industrie des matières colorantes, pour la fabrication. Paris.
- 567 **Elektrotechniker** (Starkstromtechnik) für die technische Bearbeitung der Aufträge, Baldigst, Nordwestschweiz.
- 573 **Ziegelei-Fachmann** mit Praxis, für die Leitung eines Betriebes und Ueberwachung des Maschinenparkes. Alter 30 Jahre, ledig. Französisch, Englisch (Brit. Westafrika).
- 631 **Dipl. Maschineningenieur evtl. -techniker** mit Praxis im Automobilbau oder Konstruktion von Verbrennungsmotoren, als Mitarbeiter einer Mineralölgesellschaft. Deutsch, Französisch, Englisch, Nordwestschweiz.
- 633 **Dipl. Elektrotechniker** (Fernmeldetechnik) mit Praxis, für automatische Telephonie oder Neuentwicklung feinmechanischer Elektroapparate. Zürich.
- 635 **Dipl. Maschineningenieur** (ETH oder EPUL) mit Kenntnissen in Vakuumtechnik, als Konstrukteur. Nicht unter 33 Jahren. Liechtenstein.
- 637 **Textilingenieur** mit Praxis in Spinnerei, Weberei, Färberei, für Innen- und Aussendienst. Deutsch und Italienisch, Mailand.

BAU-ABTEILUNG

- 750 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis im Ingenieurholzbau, für technisches Büro und Werkplatz, Belegschaft 40 Mann. Ostschweiz.
- 766 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Ausführungspläne, Kostenvoranschläge, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Französisch. Sofort. Epinal (France).
- 936 **Hochbautechniker-Bauführer** mit Praxis, für Erweiterungsbauten des Sanatoriums Braunwald. Baldigst. Zürich.
- 1070 **Architekt evtl. Hochbautechniker**. Baldigst. Ostschweiz.
- 1136 **Dipl. Tiefbautechniker**. Baldigst. Nordwestschweiz. (S. 4. Okt.)
- 1260 **Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis, für Aufnahmen, Projekt und Bauleitung von Strassen- und Bachkorrekturen und allgemeinen Tiefbauarbeiten. Schweiz.
- 1264 **Hochbautechniker**, für Kostenvoranschläge, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Baldigst. Zürich.
- 1266 **Dipl. Bauingenieur** (ETH), Statiker, für Eisenbetonbau. Englisch erwünscht. Ingenieurbüro in USA, Inhaber Schweizer. Offerten im Doppel auf Flugpost-Werbeformularen der STS in englischer Sprache.
- 1268 **Hochbauführer** mit Praxis, für örtliche Bauleitung. Eintritt spätestens Februar 1953. Zentralschweiz.
- 1270 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro. Italienisch erwünscht. Baldigst. Kt. Tessin.
- 1272 **Gartenbautechniker** (Technikum), mit Praxis, für Gartenanlagen. Gute Kenntnisse der Natursteine. Deutsch, Französisch, Italienisch. Südostschweiz.
- 1276 **Eisenbeton- evtl. Tiefbautechniker**, für allgemeinen Eisenbeton- und Tiefbau. Baldigst. Kt. Zürich.
- 1278 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Wallis.
- 1282 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Hochbauten. Baldigst. Kt. Bern.



Asphalt-Emulsion A Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

TURICUM
Teerfreie Dachpappe

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt

dipl. Ingenieur oder Tiefbautechniker

für Projekt und Bauleitung von Strassenkorrekturen, Wildbachverbauungen und allgemeinen Tiefbau, wenn möglich mit Praxis.

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften und unter Angabe des Gehaltsanspruches und des frühesten Eintrittstermines sind zu richten unter Chiffre ZW 8232 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Initiativer, jüngerer

Tiefbautechniker / Bauführer / Ingenieur

mit Erfahrung in Organisation und Kalkulation im Tief-, Strassen- und Geleisebau, findet bei Eignung gut honorierte **Lebensstellung**. Eintritt auf 1. Januar 1953, evtl. früher. Platz Basel.

Offerten unter Chiffre R 9490 Q an **Publicitas AG.**, Basel.

Stellenausschreibung

Beim Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Zürich sind die Stellen eines

Vermessungstechnikers

und evtl. eines

Vermessungszeichners

neu zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre als Vermessungstechniker bzw. Vermessungszeichner, gewandter Zeichner, Praxis im Vermessungswesen; für den Vermessungstechniker ist ausserdem der Fachausweis in den Fachgebieten 1, 2 und 7 erwünscht.

Besoldung nach der geltenden kantonalen Verordnung.

Handschriftliche Anmeldungen sind unter Beilage der Zeugnisse über Lehrzeit, Berufsschulung und Praxis, von Zeichnungsbeispielen und eines Lebenslaufes, sowie mit Angabe der Lohnansprüche, bis spätestens **10. Dezember 1952** der unterzeichneten Direktion einzusenden. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 10. November 1952

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich.

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich jüngerer

Bauingenieur oder Eisenbetontechniker

sowie

Eisenbetonzeichner

Gute Darsteller, bei Eignung Dauerstelle. Eintritt 1. Dezember oder nach Uebereinkunft. Offerten unter OFA 5938 Z an **Orell Füssli-Annoncen**, Zürich 22.

Bureau technique de la Suisse romande
cherche

Ingénieur civil diplômé

bon staticien, si possible avec quelques années de pratique dans le béton armé.

Entrée de suite ou à convenir.

Faire offre sous Chiffre ZP 8283 avec références à Mosse-Annoncen AG., Zurich 23.

Wir suchen für unsere Abteilung Druckluftkompressoren und -werkzeuge.

Tiefbau-Techniker

mit Erfahrung im Stollenbau, für praktische Vorführung und Verkauf von Vortriebsmaterial.

Bewerber müssen gute kaufmännische Auffassungsgabe besitzen, um sich im Offertwesen und Verkehr mit der Kundschaft auszubilden. Sprachkenntnisse französisch-englisch erwünscht. Wir bieten bei Eignung gut bezahlte und ausbaufähige Dauerstellung.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Bild und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre OFA 9328 B an Orell Füssli-Annoncen, Bern.

Architekturbüro auf dem Platze Zürich sucht per sofort oder nach Vereinbarung erfahrenen

BAUTECHNIKER

zur selbständigen Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen für grössere interessante Bauaufgaben.

Für gut ausgewiesenen Bewerber bietet sich Gelegenheit zur Schaffung einer absolut selbständigen, vielseitigen Position bei sehr guter Bezahlung.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Referenzen, Eintrittstermin, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZG 8299 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BAUFÜHRER

in ungekündigtem Arbeitsverhältnis, sucht Stellung auf 1. Januar 1953. In Frage kommt nur interessante und selbständige Arbeit für grösseres Bauobjekt.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZO 8313 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BAUFÜHRER

der grössere Bauaufgabe auf Ende 1952 beendet hat, sucht auf 1. 1. 53 neuen Wirkungskreis auf Architekturbüro oder Baugeschäft auf dem Platz Zürich. Offerten erbeten unter OFA 5936 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Gesucht selbständiger

Hochbautechniker-Bauführer

für die Erweiterungsbauten des Sanatoriums Braunwald. Bearbeitung der Ausführungspläne, Submission und anschliessende örtliche Bauführung, letztere ab Frühjahr 1953. Beschäftigungsdauer zwei bis drei Jahre. Eintritt ab 1. Januar 1953, evtl. früher.

Offerten an H. Leuzinger, Arch. BSA, Olgastrasse 4, Zürich 1.

Jüngerer

BAUINGENIEUR

mit Büro- und Bauplatzpraxis, sucht Stelle als Statiker auf Ingenieurbüro für Eisenbetonbau. Eintritt nach Uebereinkunft. Anfragen erbeten unter OFA 5970 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Bestausgewiesener, jüngerer

Dipl. Hochbautechniker

Spezialist in der Anfertigung von Ausführungsplänen, sucht infolge Verzögerung seiner Ausreise nach Uebersee noch für zwei bis vier Monate, evtl. länger, Anstellung in einem Architekturbüro.

Angebote an O. J. Alberti, Rheinfelden, Obertorplatz 1.

Gesucht

Hochbautechniker-Architekt

für interessante Bauaufgaben, zu sofortigem Eintritt. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins an H. Trauffer, Architekt, Interlaken, Tel. 1227.

Im Kanton Thurgau ist ein kleineres

Architekturbüro abzugeben

Interessenten protest. Konfession wollen sich melden mit Angabe über bisherige Tätigkeit unter Chiffre ZA 8214 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht jüngerer, künstlerisch begabter, selbständiger

BAUTECHNIKER

f. Projektierung, Ausführungspläne, Vorausmasse u. Bauleitung. Bei Eignung interessante Dauerstelle. — Ebenso ein jüngerer

BAUZEICHNER

zur Ausarbeitung von Werk- und Detailplänen. Sauberer Darsteller. Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZU 8317 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Per Zufall
neuwertiger

LAND-ROVER

10 PS, Jahrg. 1952, mit 8 Vw.- u. 2 Rw.-Gängen, nur ganz wenig u. sehr sorgfältig gefahren, abzugeben. Umständehalber zu einmalig günstigem Preis, besonders für raschentschlossenen Sofortzahler. Gegen Anzahlung reserviere ich ihn aber auch für später. Off. u. Chiffre Y 16749 Z an Publicitas, Zürich 1.

Architekt S. I. A./F.A.S. Lausanne sucht

Techniker oder Zeichner

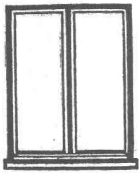
sehr versiert in der Erstellung von Kostenvoranschlägen und Ausführungsplänen für Geschäftsbau.

Offerten unter Chiffre ZF 8300 an Mosse-Annoucen AG., Zürich 23.



Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 2 36 66



Fenster

vorteilhaft durch

FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.

ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45

•norm• Gitter- und Stabschuhroste

•norm• Kellerfenster

•norm• Brief- und Milchkasten

•norm• Kohleneinwürfe

METALLBAU AG ZÜRICH 9

norm

Bauteile

Telephon (051) 52|1300

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Der Qualitätsbegriff für Holzfaserplatten



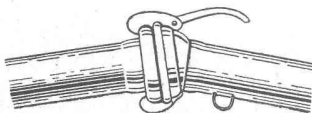
PAVATEX AG CHAM

Ihr Gewinn:
Gewissenhafter, kostenloser Beratungsdienst; gründliche Verarbeitungs- und Kalkulations-Kurse für Handwerker.

Telephon (042) 6 11 25

ROMAG Röhren und Maschinen AG. Zollikofen

Telephon (031) 65 04 95



Schnellkupplungsrohren feuerverzinkt, Dimensionen 50, 62, 70, 89, 108 u. 133 mm ϕ als mobile Leitungen für Wasser, Pressluft usw.

Flanschenrohren jeder Wandstärke und Dimension

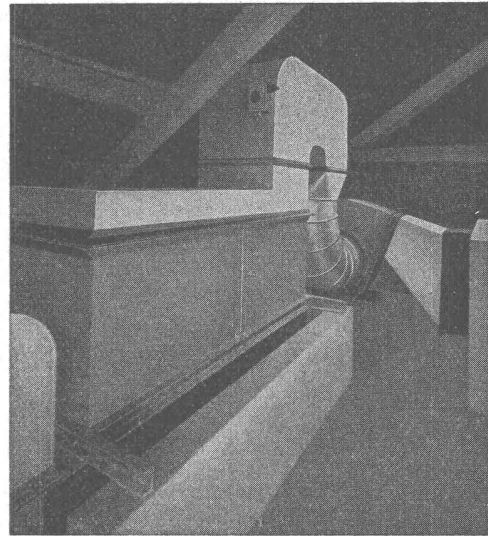


Elektro-Stapler

lieferbar mit 500, 1000 oder 2000 kg Tragkraft und Hubhöhe bis 6 m
Dieses Universal-Fahrzeug gewährleistet ein maximales Ausnützen der Lagerräume und eine wesentliche Einsparung an Zeit und Arbeitskraft.

OEHLER AARAU

EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.G., AARAU TEL. (064) 2 25 22

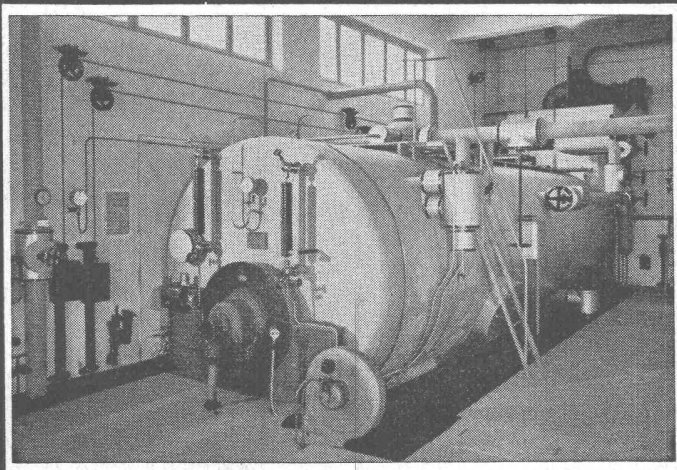


BERN

Stockerweg 6
Telephon 3 46 42

**baut: Ventilatoren
Luftheizapparate
Dörrapparate
Farbspritzkabinen
Abhitzeverwerter
Klimaapparate**

**Anlagen für:
Raumlüftung
Klimatisierung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Befeuchtung
Holztrocknung
Spänetransport**



Industriebedarf

Isolierungen

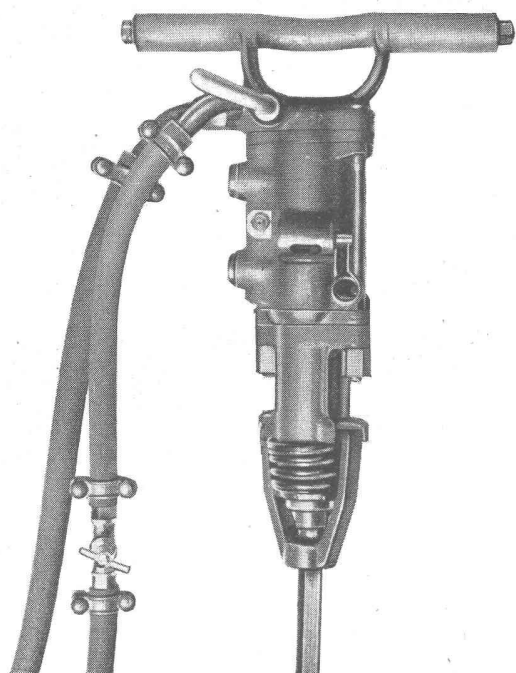
Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

Schneider & Co.



Winterthur



SIG-Bohrhämmer

werden mit grossem Erfolg beim Kraftwerkbau in den Alpen verwendet

Verlangen Sie unsere Prospekte

Prompter Ersatzteil-Service ab Werk Neuhausen

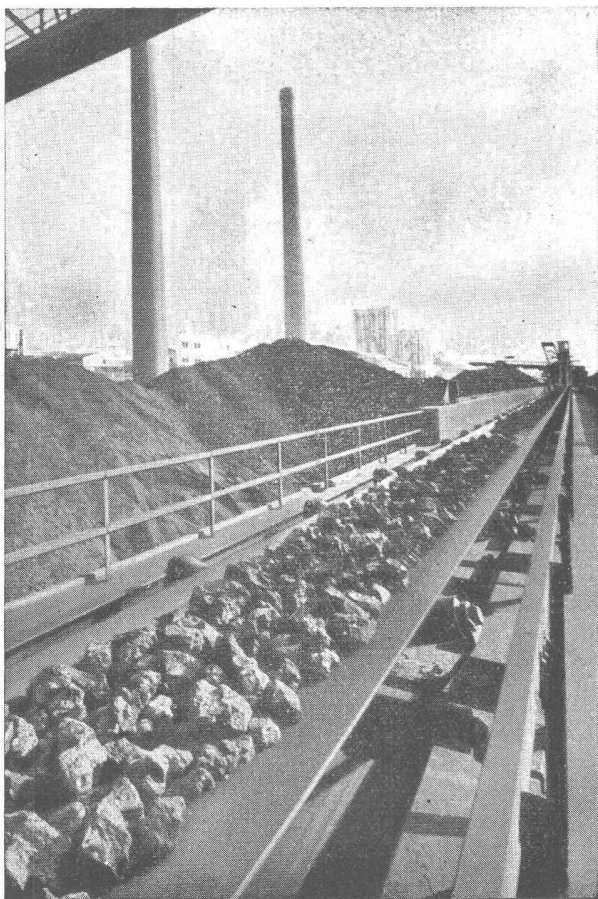
Vertretung für die Schweiz:

W. Röthlisberger, Zürich

Tel. (051) 24 53 09

Dufourstrasse 31

Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinflall



PIRELLI

Gummi-Transportbänder

erfüllen alle Anforderungen in überzeugender Weise.

Unsere neue Qualität LEVIFER besitzt eine unvergleichliche Abrasions- und Zugfestigkeit.

Beratung und Bezugsquellen-Nachweis durch die General-Vertretung:

ARIA AG. LIMMATSTRASSE 214 ZÜRICH
Telephon 27 33 86 und 27 36 37